

<<精选今译《聊斋志异》>>

图书基本信息

书名：<<精选今译《聊斋志异》>>

13位ISBN编号：9787548704959

10位ISBN编号：754870495X

出版时间：2012-2

出版时间：中南大学出版社有限责任公司

作者：陈果安

页数：363

字数：303000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<精选今译《聊斋志异》>>

### 内容概要

本书是一部文言短篇小说集，里面的故事环境基本上发生在冥界仙境，故事人物大多是花妖狐魅。蒲松龄以他超凡的想像力和深刻的洞察力构筑起一个亦真亦幻、亦人亦鬼的幽冥世界，从社会批判角度观照，这个幽冥世界乃是人间社会的真实投影，它揭示人世辛酸悲凉的生活场景和人物偃蹇惨痛的生活经历；从美学理想角度观照，这个幽冥世界乃是人世理想的梦幻体现，它揭示出对人世善恶的最后清算和对人生憧憬的重新开始。因此，聊斋故事无论在情节曲折和环境奇幻，还是在人物遭遇和场景迷离等角度品赏，都会引发人们强烈的政治义愤、道德感怀和艺术遐想。

这本《精选今译聊斋志异》就是在《聊斋志异》的基础上选编了70个故事，为白话本。

《精选今译聊斋志异》由陈果安、文智辉编写。

<<精选今译《聊斋志异》>>

书籍目录

瞳人语  
王六郎  
偷桃  
劳山道士  
娇娜  
妖术  
叶生  
青凤  
画皮  
陆判  
婴宁  
聂小倩  
水莽草  
莲香  
口技  
红玉  
丐僧  
连锁  
白于玉  
夜叉国  
连城  
商三官  
翩翩  
青梅  
罗刹海市  
田七郎  
促织  
狐谐  
姊妹易嫁  
续黄粱  
鸦头  
武孝廉  
西湖主  
荷花三娘子  
窦氏  
马介甫  
云翠仙  
考弊司  
向杲  
鸽异  
江城  
梅女  
胡四娘  
宦娘  
阿绣

<<精选今译《聊斋志异》>>

小翠  
金和尚  
细柳  
梦狼  
霍女  
司文郎  
诗谏  
陈锡九  
于去恶  
凤仙  
张鸿渐  
席方平  
贾奉雉  
胭脂  
阿纤  
瑞云  
葛巾  
黄英  
书痴  
白秋练  
王者  
香玉  
石清虚  
嘉平公子  
王桂庵

## &lt;&lt;精选今译《聊斋志异》&gt;&gt;

## 章节摘录

王六郎 淄川北郊有一姓许的渔人，每夜携酒至河上边饮边捕鱼。饮时，他常以酒浇地，并祷告道：“河里的落水鬼，请共饮一杯吧。”

别人撒网，一无所获，他却满载而归。

一晚，他正在河边自斟自饮，来了一个少年。

少年在他身边转来转去，不肯离去，老许便邀他共饮。

少年欣然同意了。

可是，这一夜却没捕到一条鱼。

老许感到失望，那少年便起身道：“我到下游帮你赶赶鱼去吧。”

去后不久，少年回来了，道：“大批大批的鱼已到。”

老许听去，果有鱼欢蹦乱跳的声音，赶紧收网，一下子便捞了好几条尺多长的鱼。

老许高兴极了，为表示感谢，拣了几条鱼送给少年，少年推辞不要，只道：“屡次叨扰你的美酒，这点小事，不足挂齿。”

如不嫌弃，我每晚都可以来喝酒赶鱼。

老许道：“我们今晚是初次共饮，怎说多次叨扰呢？”

如你常来，那是再好不过的了，只是难为情了。

分别时，老许问少年名号，少年答道：“姓王，无字，叫六郎好了。”

第二天，老许把鱼卖了，买了酒，傍晚时来到河边，少年已在等候了。

于是，二人开怀畅饮，畅饮之后，那少年便下河，帮他赶鱼。

自此，每天如此，一连过了半年。

一晚，六郎忽神色黯然地对老许道：“自相识，你我情同兄弟，可惜不久就要分手了。”

老许吃了一惊，忙问是怎么回事。

六郎几次欲言又止，最后还是道：“以我们两人的情分，说出来你不会惊骇吧。”

临别之际，不妨对你讲实话，我是个落水鬼。

数年前，因好酒贪杯，在此溺水身亡。

以往，你捕的鱼比别人多，都是我暗中帮你的，借以感谢你的美酒。

明日，我罪孽已满，将有替身来，我要投生到别处去了，今晚是我们最后一次相聚。

老许听六郎自称是鬼，最初有些害怕，但两人相处日久，情投意合，慢慢便不再感到恐怖了，想到马上要分手，不禁有些伤感，便斟了一杯酒给少年，劝道：“六郎，喝吧，分手固然叫人伤心，但你劫难已过，重新托生，值得庆贺！”

于是，两人又畅饮了一番。

老许顺便问道：“不知你替身是谁？”

六郎道：“明日老兄可到河边来看，中午时分，有一妇人来投河，便是她。”

两人喝到鸡叫，方洒泪告别。

第二天，许某等在河边观看，果见一妇人，抱着婴儿来投河。

婴儿被抛在岸上，哇哇地哭着。

妇人在水中，时沉时浮，眼看就要被淹死了。

老许见婴儿在地上哇哇地哭，心中实在不忍，便想去救那妇人，但想到是六郎替身，又有些犹豫。

正在迟疑之间，那妇人忽然水淋淋地爬上岸来，稍稍休息了一下，抱着小孩走了。

夜间，老许去捕鱼，那少年又来了。

老许问他为何没有找到替身，少年道：“妇人本来可以代替，但我可怜她怀中小孩，不忍心为我送掉两条性命，便放弃了这次机会。”

以后，还不知要等到什么时候才有人来替代我，这也许是我们缘分未尽吧。

老许感叹道：“老弟一片仁慈之心，定会感动老天爷的。”

于是，他们又像过去那样相聚共饮。

过了几天，六郎又来告别，老许以为有了新的替身，六郎道：“不是，上次我的一片好心，果然为

<<精选今译《聊斋志异》>>

玉帝所知，现派我做招远县邬镇土地神，明日便要赴任了。

你若不忘旧日交情，可前往探望，不要因路途遥远忘了我。

”老许听了，大喜，连道：“这真是可喜可贺！”

正直的人，本来可以为神，我一定前去看你，但人神之间，如何相通呢？

”六郎道：“不要担心，你只管去好了。”

”老许回到家里，便准备行装前去招远。

老伴笑道：“两地相距几百里，即使找到地方，你怎么和泥塑的土地神对话呢？”

”老许不听老伴劝阻，终于到了招远，问当地居民，真的有邬镇。

寻到邬镇，住进客店，问土地祠在哪里，店主大惊道：“客人姓许吗？”

”老许答道：“是啊，你怎么知道？”

”店主又问他是否来自淄川。

老许惊讶不已，问道：“你是怎么知道的？”

”店主不再答话，匆匆忙忙跑出去。

一会，男人抱着孩子，妇人探头门外，前前后后来的人，将屋子挤满了。

老许更加惊讶了。

众人告诉他道：“早几天，我们梦见土地神道：‘我朋友老许，最近会从淄川来，大伙可帮助他一点盘缠。

’我们在此已恭候多时了。”

”老许感到奇怪，特地到土地祠致祭了一番，并祷告道：“自分手，做梦也想到你。

这次依约而来，蒙你托梦预告父老，使我感激万分。

我惭愧没携带什么好的东西奉献给你，只有薄酒一杯，你不嫌弃，请像我们在河边上喝酒那样干杯吧。

”说完，又焚化纸钱，忽有一股旋风从神位吹来，过了一会方散。

夜间，老许梦到六郎，只见他衣冠楚楚，与往时大不一样。

六郎道：“承你远来，我喜极流泪，但微职在身，不便会面，虽在咫尺，相隔千里，不免心下难过。

此地居民，会送些薄礼给你，略表一点心意。

待您启程回去，我前来相送。

”住了几天，老许要回家，众人殷勤挽留，轮流宴请，一天之内，有好几家争着作东。

动身那天，大家抢着馈赠礼物，霎时间，便装满了行装袋。

老人、小孩都来送行。

老许走出村子，蓦地一股羊角风，相随十几里路。

老许一再行礼道：“六郎，珍重！”

不劳远送了。

你居心仁爱，定能造福一方，用不着老朋友多讲。

”那风盘旋了许久，村人无不称奇。

老许回到家中，家道渐渐宽裕，不再夜间捕鱼了。

后来遇到招远人，问起土地神，都道很灵验。

这事，有人说出在章邱石坑庄，也不知哪一说是对的。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>